

Yes, we can!



N. doc. **15.01**
Versione: 01
Pagina: 1 di 1

SUPPLEMENTO AL CONTRATTO DI LAVORO VALIDO DAL 01.01.2015

A causa della soppressione del cambio fisso EUR/CHF da parte della Banca Nazionale, il Franco Svizzero ha subito una forte svalutazione.

Il valore medio nel 2014 è stato di CHF 1.2294 per Euro 1.0000.

Per questo motivo la Ditta Schöni Transport AG, Wynau, in qualità di datrice di lavoro è obbligata dal 1° gennaio 2015 ha calcolare ed erogare il salario in Euro.

Vale la seguente formula di conversione : Salario di dicembre in CHF diviso (:) per il fattore 1.200 per (X) fattore 1.0000.

Nel Suo caso la conversione è la seguente:

Salario di dicembre 2014 = CHF 4'481.55 diviso 1.2000 = nuovo salario da gennaio 2015 = EUR 3'735.00.

Aliquota tredicesima dicembre 2014 = CHF 373.45 diviso 1.2000 = nuova aliquota tredicesima da gennaio 2015 = Euro 311.25.

Spese forfetarie mensili dicembre 2014 = CHF 800.00 diviso 1.2000 = nuove spese forfetarie da gennaio 2015 = EUR 666.00. L'importo verrà arrotondato a EUR 700.00. Per le spese verrà redatto e firmato un nuovo regolamento.

Questo supplemento sostituisce ogni precedente accordo scritto tra le due parti.

Con questa nuova regolamentazione valida dal 1° gennaio 2015 sono di comune accordo:

Luogo, data: Stabio, 24.01.2015

Luogo, data: Stabio, 24.01.2015

Il collaboratore:

Schöni Transport AG:

Daniel Schöni

Data - EMISSIONE - Visto		Data - VERIFICA - Visto		Data - APPROVAZIONE - Visto	
15.01.2015	er	15.01.2015	er	15.01.2015	ds